

ОТЗЫВ
официального оппонента на диссертацию
Ситниковой Анны Андреевны
«Смыслообразующая функция песни в структуре литературного текста»,
представленную на соискание ученой степени
кандидата филологических наук
по специальности 10.01.08 – Теория литературы. Текстология

Для начала хочу отметить сделанный Анной Андреевной Ситниковой весьма удачный выбор не только проблемы для своей исследовательской работы, но и того материала, на котором она строит основные теоретические выводы. Давний научный интерес к проблеме диалога искусств и, в частности, интерес литературоведения к проблеме репрезентации в тексте литературного произведения элементов иных семиотических систем не только не ослабевает, но и усиливается по мере того, как литература все чаще предлагает новые формы взаимодействия с другими искусствами. Сегодня инкорпорированными в ткань литературного текста оказываются словесные описания как произведений живописи, скульптуры, архитектуры, музыки, пения, танца, театра, так и сравнительно новых искусств, таких как фотография, клип, кино, а также современных медиа – печатной прессы, радио, телевидения, интернета. В своей диссертации Анна Андреевна сосредотачивает внимание на одном из аспектов проблемы диалогических отношений литературы с другими искусствами, а именно – на изучении смыслообразующей функции песенных произведений в структуре литературного текста, что и определяет актуальность данного исследования.

В качестве предмета своего исследования Анна Андреевна избирает песни, включенные в структуру литературных текстов писателей XIX, XX, XXI вв. На богатом литературном материале (в диссертации рассматриваются произведения более сорока авторов) соискатель строит типологию репрезентации песенных произведений в литературном тексте и выявляет смыслообразующую функцию песни в структуре литературного текста. То, как работает эта типология применительно к анализу своеобразия творчества от-

дельного автора, какое смысловое поле может формировать инкорпорирование песен в литературный текст, диссертант показывает на материале произведений Анны Старобинец – автора современного и мало изученного. Но не только это говорит о новизне исследования Анны Андреевны Ситниковой. Вслед за многими литературоведами диссертант рассматривает песню как синтетический текст в единстве составляющих его вербального, музыкального и исполнительского субтекстов. Обращаясь к проблеме репрезентации песни в структуре литературного произведения, Анна Андреевна рассматривает роль каждого из этих субтекстов в формировании смыслового поля, в то время как авторы предшествующих исследований чаще всего рассматривали песню в качестве лексической цитаты или в качестве одного из признаков музыкальности литературного произведения.

Структура диссертации Анны Андреевны Ситниковой достаточно проста и логична, отвечает цели и задачам исследования. Первая глава, посвященная определению объема таких понятий, как цитата, экфрасис и интермедialность, которые чаще всего используются в исследованиях, обращенных к проблеме диалогических отношений искусств, формирует теоретическую базу исследования. Анализируя ключевые литературоведческие работы по данному вопросу, диссертант отмечает, что в современной науке не только отсутствует единство в определении границ обозначенных понятий относительно друг друга, но и каждое из понятий имеет несколько дефиниций. Предприняв попытку внести терминологическую стройность, Анна Андреевна довольно подробно описывает границы каждого понятия в отдельности, определяет их объем и содержание.

Во второй главе, которая сосредотачивает в себе то новое, что диссертант привносит в литературоведение, поднимается проблема построения типологии передачи песенного произведения в литературном тексте. Анна Андреевна предлагает ряд оснований для построения такой типологии и подробно рассматривает возможные типы передачи песни в структуре литературного текста по каждому из обозначенных ею оснований. В процессе по-

строения типологии диссертант приводит весьма убедительные примеры из произведений писателей XIX, XX, XXI вв. Определяя функции песни в структуре литературного текста, особое место Анна Андреевна отводит функции смыслообразующей. Сопоставляя эту функцию песни как вида синтетического искусства со смыслообразующими функциями лексической цитаты, экфрасиса и интермедиальности, соискатель говорит об их подобии, но при этом настаивает на том, что включение песни в литературный текст является примером мультиинтермедиальности (С. 152).

В третьей главе своего диссертационного исследования Анна Андреевна Ситникова рассматривает способы передачи песни как синтетического вида искусства в прозе А. Старобинец, используя при построении частной типологии теоретические установки второй главы. Диссертант делает ряд интересных наблюдений, важных для анализа творчества мало изученного автора. Так, в качестве одной из существенных особенностей прозы А. Старобинец диссертант называет «обширное инкорпорирование разного рода вставных конструкций» (С. 166), но именно песня, по мнению Анны Андреевны, занимает среди них особое место – становится универсальной категорией, «описывающей семантику художественного мира данного автора» (С. 213). Среди прочих функций песен в прозе А. Старобинец соискатель называет такие специфические, как маркирование времени, эпохи и определенного круга слушателей; озвучивание и формирование художественного мира литературного произведения. Считаю необходимым сделать акцент на том, что как при построении типологии во второй главе, так и при анализе прозы А. Старобинец диссертант уделяет внимание не только вербальному песенному субтексту, но и способам передачи в литературе музыкального и исполнительского субтекстов.

В заключительной части диссертации Анна Андреевна справедливо отмечает, что предложенная ею типология передачи песенного произведения в литературном тексте нуждается в усовершенствовании (С. 218), что свидетельствует о понимании диссертантом перспективности своего научного ис-

следования. Кроме того, соискатель намечает и пути дальнейшего изучения творчества А. Старобинец.

При всех явных достоинствах диссертационного исследования Анны Андреевны Ситниковой не могу не обратить внимания на некоторые имеющиеся недостатки.

Как я уже отмечала ранее, Анна Андреевна довольно точно определяет объем, содержание и границы таких ключевых для ее исследования понятий, как цитата, экфрасис и интермедиальность. Неоднозначность толкования и близость этих понятий заявлена соискателем как существующая проблема еще во введении к диссертации. Однако при этом в тексте первой главы, где эта проблема и должна была решиться, я так и не смогла найти сколь бы то ни было четкой, однозначной, если можно так сказать – финальной, дефиниции каждого из обозначенных понятий. Между тем корректировка существующих дефиниций даже если бы не устранила окончательно существующую в науке терминологическую путаницу, то, по крайней мере, позволила бы самому диссертанту определиться с тем, в каком именно значении эти понятия будут использоваться им в дальнейшем.

Встречаются в диссертации и нарушения логического развертывания текста, сопровождаемые ошибками в его графическом оформлении. В частности, во втором параграфе первой главы Анна Андреевна делает неудачный, на мой взгляд, перерыв в перечислении функций экфрасиса (С. 38). Реплика о роли включения одного вида искусства в другое при формировании художественного мира произведения, разрывающая это перечисление, легко могла быть вынесена в подстрочную сноску без ущерба для основного содержания параграфа.

Как недостаток я рассматриваю и присутствие в диссертационном исследовании Анны Андреевны дублирующей информации. В тексте диссертации я насчитала чуть меньше десятка как полных, так и частичных самоповторов. Но поскольку в данном случае важна не статистика, а сам факт того, что диссертант допускает использование одних и тех же фраз в разных час-

тях своего исследования, то остановлюсь лишь на некоторых случаях. Так, в диссертации трижды встречается определение интермедиальности в узком и широком смысле со ссылкой на статью Н.В. Тишуниной (С. 5–6, С. 35–36, С. 48–49) и определение художественного мира со ссылкой на статью И.В. Фоменко и Л.П. Фоменко (С. 38, С. 131, С. 177). Кроме немотивированных лексических самоповторов встречаются в диссертации и повторы смысловые. В частности, о том, что в художественной прозе А. Старобинец песня среди прочих искусств, инкорпорируемых в ткань произведения, занимает особое место, Анна Андреевна пишет и в начале третьей главы (С. 155), и в начале второго параграфа этой же главы (С. 166).

Не всегда корректно диссертант именуется тексты-источники. Песня «Вечный огонь» композитора Рафаила Хозака на стихи Евгения Аграновича обозначена как песня «От героев былых времен» из кинофильма «Офицеры» без указания имен авторов песни, но с указанием имен режиссеров фильма (С. 91). Казалось бы, подобная неточность не так уж и существенна, поскольку в народе закрепилось название этой песни именно по первой строке, как и указывает в своей диссертации Анна Андреевна. Но все-таки, как мне кажется, в литературоведческой работе следует прежде указать авторское название текста-источника и самих авторов, а потом уже сделать соответствующую оговорку о ее названии, бытующем в народе.

Есть у меня и несколько вопросов к диссертанту.

В качестве одного из оснований для создания типологии включения песенного произведения в структуру литературного текста Анна Андреевна выделяет «сознательность (интенциональность) / бессознательность». Можно ли говорить, как это утверждает диссертантом в первом параграфе второй главы (С. 136), что на сознательность включения указывают только соответствующие метатексты или другие источники, из которых можно узнать о создании литературного произведения? Ведь при анализе прозы А. Старобинец во втором параграфе третьей главы приводится целый ряд признаков сознательности инкорпорирования песен в структуру литератур-

ного текста (С. 167). Существуют ли примеры бессознательного включения песни в литературный текст? И если существуют, то по каким признакам это можно определить?

И последний вопрос. Можно ли говорить о песне в рассказе А. Старобинец «Паразит» как о вокальном произведении, представляющем собой словесно-музыкальное образование, предназначенное для пения или распевной речитации, ведь именно в таком значении Анна Андреевна использует это понятие в своей диссертации (С. 87)? Неслучайно, анализируя этот рассказ, соискатель говорит о феномене пения и семантике исполнения. Быть может, в данном случае мы имеем дело не с пением как исполнением словесно-музыкального произведения, а с пением без слов, подобным пению птицы или цикады? Насколько корректно в этом случае обращение к такому виду пения при анализе смыслообразующей функции песни как синтетического вида искусства в структуре литературного текста?

Отмеченные мною недостатки и обозначенные вопросы не снижают теоретической и практической значимости исследования и не влияют на общую положительную оценку работы. Диссертация Анны Андреевны Ситниковой представляет собой законченное самостоятельное исследование, основные положения и результаты которого имеют большое значение не только для определения смыслообразующей функции песни в структуре литературного произведения, но и для изучения проблемы диалогического взаимодействия искусств. Работа имеет серьезную теоретическую и методологическую базу, характеризуется актуальностью и научной новизной. Диссертация и автореферат написаны хорошим литературным языком и обладают всеми необходимыми качествами научного текста, их оформление в целом отвечает предъявляемым требованиям. Автореферат соответствует основному содержанию, магистральным идеям и выводам диссертации. Основные результаты исследования были опубликованы соискателем в научных изданиях, в том числе в журналах, рекомендованных ВАК при Министерстве образования и науки РФ, и апробированы на научных конференциях.

Диссертация Ситниковой Анны Андреевны «Смыслообразующая функция песни в структуре литературного текста» является научно-квалификационной работой, имеет безусловную научную ценность как литературоведческое исследование, соответствует критериям, установленным Положением Правительства Российской Федерации «О порядке присуждения ученых степеней», а автор исследования заслуживает присуждения искомой ученой степени кандидата филологических наук.

Официальный оппонент,
кандидат филологических наук,
заведующий кафедрой гуманитарных
дисциплин Государственного бюджетного
профессионального образовательного
учреждения «Тверской колледж культуры
имени Н.А. Львова»
170002, г. Тверь, пр-т Чайковского, д. 19
(4822) 34-58-19
tuklvova@rambler.ru



О.Э. Никитина

Подпись О.Э. Никитиной удостоверяю
Заместитель директора
по научно-методической работе
и качеству образования
ГБПОУ «ТКК им. Н.А. Львова»
кандидат филологических наук

 Н.В. Волнухина
01.12.2016

